



## Technische Liefervorschrift Technical delivery specifications

<b>Sonstige Stähle // Other Steels</b>		<b>31CrV3</b>			<b>C 15E</b>	<b>18CrNi8</b>		
<b>Werkstoff-Nr. // Material</b>		<b>1.2208</b>			<b>1.1141</b>	<b>1.5920</b>		
1	Anlieferungszustand // Conditions on delivery	Gerichtet, kaltscher-, schmiede und warmstauchfähig // directional, qualified for cold cutting, forging and hot-heading						
2	DIN EN ISO - Norm				683-3			
3	Grundfestigkeit // Hardness	<b>max. 252 HB</b>						
4	<b>Ölhärtbar mind. HRC // must be hardened with ISOmax 169</b>	> 48 HRC						
5	Länge // Length	Flachmaterial: 6000 +/- 100 mm // Rundmaterial: siehe TL_Bestelllängen oder 6000 -0/+ 100 mm // Flatmaterial: 6000 +*- 100 mm; Roundmaterial: see ordering lengths, or 6000 -0 / + 100 mm.						
6	<b>Abnahmeprüfzeugnis // Inspection certificate DIN EN 10 204</b>	3.1	3.1	3.1	3.1	3.1	3.1	3.1
7	Sonstige Vorschriften // Regulations	<b>Radioaktivität: Sämtliche zur Stahlerzeugung eingesetzten Vormaterialien müssen frei von radioaktiver Kontamination sein. // Radioactivity: All prematerial used for steel production must be free of radioactive contamination.</b>						
<b>Einschränkung chemischer Zusammensetzung // Analysis modified</b>								
8	C	0,33 - 0,36 %						
9	Cr	0,50 - 0,70 %						
10	Al	0,010 - 0,040 %						
11						Schwefel eingeschränkt // Sulfur restricted 0,02 - 0,035 %		
12								
13								
14	Cu + 5 x Sn	< 0,5 %, Werte müssen im Abnahmeprüfzeugnis angegeben werden! // < 0,5 %, Values must be shown in inspection certificate!						

Achtung Änderungen: Gelb!

Caution changes - Yellow!

Seite / Page 1 of 2



## Technische Liefervorschrift Technical delivery specifications

<b>Sonstige Stähle // Other Steels</b>	<b>31CrV3</b>			<b>C 15E</b>	<b>18CrNi8</b>		
<b>Werkstoff-Nr. // Material</b>	<b>1.2208</b>			<b>1.1141</b>	<b>1.5920</b>		
<b>Rundmaterial // Roundmaterial</b>							
15	Durchmesser // Diameter	DIN EN 10060 P					
16	Durchbiegung // Deflection	max. 2 mm/m					
17	Oberfläche // Surface DIN EN 10 221	<b>zulässige Tiefe von Ungänzen: 0,01 x Durchmesser; Bei Dm &gt; 30 mm max. 0,3 mm;            Bei Rundmaterial Dm ≤ 26 mm darf die Oberfläche nicht mechanisch bearbeitet werden. Oberflächenrauigkeit max. 25 Rz. //            depth of cracks/discontinuity allowed: 0,01 x diameter; if diameter &gt; 30 mm max. 0,3 mm;            Roundmaterial ≤ 26 mm no mechanical works on surface allowed, roughness depth max. 25 Rz.</b>					
18	Stauchprüfung // Stamp probe	<b>Stauchprobe: Dm &lt; 50 mm Länge = 2x Ø: Dm &gt; 50 mm Länge = 1,5 x Ø - gestaucht auf 1/3 Länge, dabei keine Rißbildung ! //            Diameter &lt; 50mm, length = 2 x Ø: Diameter &gt; 50 mm length = 1,5 x Ø - hot stamped 1/3 length, nop cracks!</b>					
19	Deformation Enden // Deformation of end	max. Deformation der Stangenenden 1mm, als Prüflöhre dient eine 30 mm lange Buchse mit Innendurchmesser = Nenndurchmesser + 1 mm // max. deformation 1 mm, checked by a 30 mm long bush, inner diameter = diameter of order + 1 mm.					
<b>Maßgebend ist der deutsche Text. // Only the German Language Version of this Text shall be binding.</b>							

Geändert / modified: 22.10.2024 .....

Freigegeben / Released: 22.10.2024 .....

Dieses Dokument ist ohne Unterschrift gültig. // This document is valid without signature.

Achtung Änderungen: Gelb!  
Caution changes - Yellow!  
Seite / Page 2 of 2